

VEINTICINCO AÑOS DE INVESTIGACIÓN CUALITATIVA EN SALUD MENTAL Y ADICCIONES CON POBLACIONES OCULTAS. PRIMERA PARTE

Martha Romero*, Eva Maria Rodríguez**, Ana Durand-Smith**, Rosa Maria Aguilera**

*Todo lo que presenta una connotación de inferioridad
de deformidad
de pasividad,
de agresividad,
debe desaparecer a favor de un lenguaje
diáfano, neutro y objetivo,
tal es el último estadio de las sociedades individualistas.*

Gilles Lipovetsky (1993)

SUMMARY

Scientific research is not a neutral task. The existence of several paradigms and, as a consequence, different methodological approaches to study social reality, is an evidence of this statement. According to Ibañez, the couple quantitative-qualitative is the most polemic one. There are not only different types of techniques, but the main difference lays in the paradigms that each one responds to.

According to Guba and Lincoln, paradigms can be seen as a group of basic beliefs related to last principles. They represent a vision of the world that defines, for those who use them, the nature of the world, the place of the individual in it, and the range of possibilities between them. Each paradigm answers three closely related questions: 1. A definition of the form and nature of reality; 2. A definition of the kind of relation established between the scientific who knows and the reality that is known, and 3. A definition of the specific methods that can be used to know that reality.

According to Castro, for the qualitative approach what matters is observing, listening, and comprehending, so the level of reality that is known is a subjective one. The actors are the ones who create the social order through interaction and not the other way around. This approach favors comprehension rather than explanations, and the analysis of the subjects and individuals is carried out at a micro-level. Because of that, this interpretative approach is the one used to develop inductive knowledge, assuming that the meanings obtained are diverse.

This kind of descriptive, analytic, and explorative approach is the best way to study hidden populations.

Nonetheless, trying to define hidden populations takes us to a variety of problematic questions. If the main characteristic of these populations is the fact that they are hidden, how can one be sure that they exist and, if they do, how and why have they stayed hidden? Subsequently, once they are described, are we still talking about hidden populations? How can those populations create such great expectations being hidden?

Hidden Populations. They have two characteristics: first, since there is no a sampling frame for these populations, their limits and size are known; then, there is a strong concern about privacy because given the illegal or stigmatized behaviors involved in this kind of studies, people do not always want to participate or give true information in order to protect their privacy. The traditional research methods cannot obtain reliable samples, and are inefficient because of the rareness of the hidden populations.

Other definitions of the hidden populations refer mostly to the characteristics of the target group, such as whether they have a "low social visibility", and the odds of reaching the members of a specific population that will give reliable information. There is also the question of comparing the subgroup size with a wider population.

It is necessary to make clear the difference between vulnerable and hidden populations. Vulnerable populations are in greater risk of getting certain disorders. Nevertheless, the risk is relative to the point of the vital cycle at which a person is in. In that way, children, elderly people, and disabled people are socially recognized as vulnerable groups because there is a record and a census of their needs.

In the other hand, hidden populations, euphemistically speaking,

* Investigadora en ciencias médicas "E". Dirección de Investigaciones Epidemiológicas y Psicosociales. Instituto Nacional de Psiquiatría Ramón de la Fuente. Calzada México-Xochimilco 101. San Lorenzo Huipulco. 14370 México, D.F. romerom@imp.edu.mx.

** Investigadoras asociadas. Dirección de Investigaciones Epidemiológicas y Psicosociales. Instituto Nacional de Psiquiatría Ramón de la Fuente. Recibido: 18 de septiembre de 2003. Aceptado: 23 de octubre de 2003.

refer to those who are in disadvantage and those who are deprived of their civil rights: homeless people and migrants; chronically ill people; those who have been expelled from school; criminals; prostitutes; in some societies, persons who have a different sexual orientation from the hegemonic one; young delinquents; gang members; those who run away from their homes; street children; and other people from the streets, and until a few years ago, women and those groups of people that we know little about.

Ironically, these groups belong to a population sector that is the one at greater risk of having mental health problems because they live with several disadvantages at the same time. For example, being poor, delinquent, and lesbian, could mean having to live in a triple stigmatized sphere of the society.

The objectives of this paper is to reflect about the social research and the qualitative methods traditionally used to gain access to hidden populations and to briefly describe the issues approached by the National Institute of Psychiatry, as well as the ethical problems, risks and challenges researchers face nowadays.

Qualitative strategies

Not all investigation is carried out at universities, research centers or other academic centers.

Besides traditional ethnography and participant and non-participating observation, there are four methods which are the most commonly used to research hidden populations: in-depth interviews, semi-structured interviews, snowball sampling and other forms of chain referral, sampling with key informants and target sampling. Some researchers include also focus and discussion groups.

Ethnography and the ethnographic research centers

Ethnography is a social research method where the researcher participates, openly or in a hidden way, in a person's life for a relatively long period of time, observing what happens, listening, and asking things. In brief, recollecting every kind of available which may shed some light on the topic being studied.

There are disagreements on whether the main ethnographic characteristic is the register of the cultural knowledge (Spradley, 1980), the detailed research of social interaction patterns (Gumperz, 1981) or the holistic analysis of a society. In some occasions, it is considered as descriptive and in others as a way to record oral narratives. Nevertheless its most important characteristic is named only a few times: the development and verification of social theories (Denzin, 1994). Ethnography is the more basic form of social research.

The Chicago School, which followed these traditions, would ask participants to obtain an empirical comprehension of the world, aiming for the "member's perspectives", observing the human group in a natural way and staying *in situ* (Adler, 1990). This school recommended staying in a marginal way in order to achieve objectiveness. But as new epistemological paradigms were developed, it was observed that the strongest point of field-work was that subjective approach, which allowed the researcher to realize that there is not such a thing as not influencing the research place. Actually, being close enough to the phenomenon makes the researcher's feelings and insights a good source of knowledge.

As the ethnographic project goes through, the researcher must have key informants. A key informant is a person trusted and respected by the members of the population being studied. He/she may have or had had the health problem that we are interested in. These individuals participate as guides to the geographical area; they show the researchers the main places of interest, gain

access to specific population segments and explain to the research team the particularities of the events and the characteristics observed in that particular culture. The key informants involvement extends the social network contacts and gives credibility and legitimacy to the researching team in the field-work. At the same time, it makes easier enrolling subjects to be interviewed.

In-depth/semi-structured interviews. The qualitative interview is a conversational narrative, created jointly by the interviewer and the interviewee, which contains a group of interrelated structures that are defined as a study object. It is a narrative, the telling of different stories that reinforce an order of life, of thinking, of social positions, of the fact that makes us closer to the life of other people, their beliefs, their own philosophy, feelings, and fears.

In depth-interview are holistic by nature, so its study object is constituted by the life, experiences, ideas, values, and symbolic structure of the person interviewed. In the semi-structured interview exists a predetermined topic or goal, which points out the direction of the conversation and by which the person that will be interviewed has been selected.

Snowball sampling method. This kind of sampling can be defined as a technique to find research subjects. The first individual contacted will give away the names of other people who can be suitable for the project, those ones will also give names and so on.

These strategy may be seen as a way to solve sampling problems with criminal populations or very marginalized groups, and is part of the link methodology, which has tried to take advantage of the social networks of the respondent so the researcher has a group of contacts that its potentially expandable. This process is based on the idea that a link exists between the first subjects interviewed and the target population, which allows for the construction of a net map of the community.

The target sampling. This sampling method responds to the deficiencies of chain referral models. It has two basic stages: first, a mapping of the target populations is made in order to enable the contact of potentially respondents by getting the support of the social networks; and in a second place, a predetermined case number is established in the ethnographic mapping, making sure that all the spheres and subgroups of the population are included in the sampling. The effectiveness of this method depends on the accurateness and comprehensiveness of the ethnographic mapping. For the same reason the sampling is always limited.

Focus groups. Defined as a semi-structured interview that is focused on a particular topic that gathers together some people to interact for a period of time in such circumstances. Using this approach, researchers try to learn through discussion about psychological process, unconscious, semi-unconscious, and conscious cultural characteristics, in subjects that may be consider representative of their culture or of a specific problem.

There are described researches made on addictions, women, street children, migrants, gangs, prostitutes and other marginalized Mexican groups.

Key words: Qualitative research, hidden populations, addictions, mental health.

RESUMEN

El quehacer científico no es neutro. La existencia de diversos paradigmas y, en consecuencia, de distintas aproximaciones metodológicas para investigar la realidad social, es prueba de ello. El par cuantitativo-cualitativo es, de acuerdo con Ibáñez (1994), el más debatido. No sólo son diferentes por el tipo de técnica utilizada, sino que la diferencia primordial radica en los supuestos a que responde cada uno de ellos.

De acuerdo con Guba y Lincoln (1994), los paradigmas se pueden ver como un conjunto de creencias básicas relacionadas con principios últimos. Representan una visión del mundo que define, para quien los detenta, la naturaleza del "mundo", el lugar que ocupan los individuos en él y el abanico de posibles con ese mundo y sus partes. Cada paradigma responde a tres preguntas estrechamente interrelacionadas: 1. Una definición respecto de la forma y la naturaleza de la realidad; 2. Una definición respecto al tipo de relación que se establece entre el científico que conoce y la realidad que conoce, y 3. Una definición respecto a los métodos específicos con que se puede conocer esa realidad.

De acuerdo a Castro (1996), al enfoque cualitativo le interesa ante todo observar, escuchar y comprender, por lo que el nivel de realidad que debe ser conocido es subjetivo. Así, los actores son los que crean el orden social mediante la interacción y no a la inversa; favorece la comprensión más que la explicación; y los sujetos y las situaciones de estudio se deben abordar en el plano de un microanálisis. Por ello, la perspectiva interpretativa se utiliza para desarrollar el conocimiento en forma inductiva y se asume que los significados obtenidos son diversos.

Este enfoque descriptivo, analítico y exploratorio es una inmejorable estrategia de aproximación para estudiar las denominadas poblaciones ocultas.

Sin embargo, intentar definir una población oculta nos lleva a una serie de preguntas complejas. Si la principal característica de este tipo de poblaciones es que está oculta, ¿cómo puede estarse seguro de que existen? Si existen, ¿cómo y por qué permanecen ocultas? Una vez que se han descrito, ¿podemos seguir hablando de poblaciones ocultas? ¿Cómo es que dichas poblaciones "ausentes" generaron tal interés?

Poblaciones ocultas: Las poblaciones ocultas tienen dos características: primero, como no existe un marco muestral de ellas, se desconocen el tamaño y los límites de la población; en segundo lugar, entre ellas existe una fuerte preocupación por la privacidad debido a que algunos de sus miembros pueden haber incurrido en conductas ilegales o estigmatizadas, lo que lleva a los individuos a negarse a cooperar o a dar respuestas no confiables para protegerse. Los métodos tradicionales, como las encuestas de hogares, no pueden generar muestras confiables, y son ineficientes, debido a que la mayoría de las poblaciones ocultas son raras (Heckarton, 1997).

Otras definiciones de las poblaciones ocultas se centran más en las características conductuales del grupo blanco; por ejemplo, que los grupos tengan una "baja visibilidad social" y a la posibilidad de alcance. Esta última se define como la facilidad para seleccionar a sus miembros en una población especial y obtener respuestas confiables de ellos. Además de que hay que tomar en cuenta el tamaño del subgrupo en contraste con la población más amplia (Watters y Biernacki, 1989).

Hay que destacar la diferencia entre poblaciones vulnerables y poblaciones ocultas. Según su definición, las poblaciones vulnerables están en un mayor riesgo de padecer ciertos trastornos. Pensamos, sin embargo, que el riesgo es relativo puesto que, de acuerdo

con el punto del ciclo vital en que se encuentre la persona, será más o menos vulnerable. Así, socialmente, se reconoce como vulnerables a los niños, ancianos y discapacitados, pues de todos ellos sí se cuenta con un registro, un censo y se conocen sus necesidades.

En cambio, en un sentido eufemístico, las poblaciones ocultas son aquéllas en desventaja o privadas de sus derechos civiles: las personas sin hogar y los migrantes; los enfermos crónicos; los que han sido expulsados de escuelas; los criminales; las prostitutas; en algunas sociedades, los que tienen una preferencia sexual diferente a la hegemónica; los delincuentes juveniles; los miembros de las bandas; los que han huido de su hogar; los niños y las niñas de la calle; otras "personas de calle" y, hasta hace algunos años, las mujeres. En suma, todos aquellos de los que de una forma u otra se conoce muy poco (Lambert y Wiebel, 1990).

Irónicamente, estos grupos pertenecen a aquellos sectores de la población en mayor riesgo para gran cantidad de problemas de salud mental, pues es frecuente que se sumen, hablando simbólicamente, las desventajas; por ejemplo, ser menor infractora, pobre y lesbiana puede representar vivir en un espacio triplemente estigmatizado.

El objetivo del presente trabajo es reflexionar en torno a la investigación social y los métodos cualitativos utilizados tradicionalmente para lograr un mejor conocimiento de las poblaciones ocultas, y describir someramente los temas abordados por el Instituto Nacional de Psiquiatría, así como los problemas éticos que implica dicha tarea, y los riesgos y retos que enfrentan los investigadores.

Estrategias cualitativas. No toda la investigación se desarrolla en las universidades, los centros de investigación u otros centros de enseñanza.

Además de la etnografía tradicional, y de la observación participante y no participante inherentes a ella, existen cuatro métodos que dominan los estudios con poblaciones ocultas: las entrevistas en profundidad y semiestructuradas; el muestreo por bola de nieve y otras forma de referencia en cadena; el muestreo con informantes clave y el muestreo blanco. Algunos investigadores incluyen la utilización de grupos focales y grupos de discusión.

La etnografía y los centros de investigación etnográfica.

Es un método de investigación social en que el investigador participa, de manera abierta o encubierta, de la vida cotidiana de las personas, durante un tiempo relativamente extenso, observando lo que pasa, escuchando lo que se dice y preguntando: es decir, recogiendo todo tipo de datos disponibles para arrojar luz sobre los temas que se ha elegido estudiar (Hammersley y Atkinson, 1994). Existe desacuerdo en si la característica distintiva de la etnografía es el registro del conocimiento cultural (Spradley, 1980), la investigación detallada de patrones de interacción social (Gumperz, 1981) o el análisis holístico de las sociedades. En ocasiones, se le considera esencialmente como descriptiva y en otras como una forma de registrar narrativas orales. Sin embargo, sólo ocasionalmente se nombra su característica más importante: el desarrollo y la verificación de teorías sociales (Denzin, 1994). Es la forma más básica de investigación social.

La escuela de Chicago, que seguía esta tradición, solicitaba a sus practicantes que comprendieran el mundo empírico buscando las "perspectivas de los miembros", observando al grupo humano en forma natural y permaneciendo *in situ* (Adler, 1990). Esta escuela recomendaba permanecer al margen a fin de ganar objetividad. Sin embargo, conforme se desarrollaron nuevos paradigmas epistemológicos, se observó que la fuerza del trabajo de campo radicaba justamente en su carácter de enfoque subjetivo, que

permitía que los investigadores se dieran cuenta de que no existe aquello de no influir el lugar de investigación. Por el contrario, al estar suficientemente cerca del fenómeno, los sentimientos y las intuiciones de los investigadores son una fuente de conocimiento.

Conforme avanzan los proyectos etnográficos, el investigador debe de contar con *informantes clave*. Un informante clave es una persona de confianza y respetada por los miembros de la población en estudio. Puede haber padecido o padecer aún el problema de salud en cuestión. Estos individuos participan como guías del área geográfica, muestran al equipo de investigación los principales lugares de interés, allanan el acceso a segmentos específicos de la población y explican a los miembros del equipo las peculiaridades de los sucesos y las características de la cultura observada. La participación de informantes clave amplía los contactos de las redes sociales y aumenta la credibilidad y la legitimidad en las calles. Asimismo, facilita el reclutamiento de los sujetos que se entrevistará en profundidad (Goldstein, Spunt, Miller, Bellucci, 1990).

Entrevistas en profundidad/semi-estructuradas. La entrevista cualitativa es una narración en forma de diálogo que crean conjuntamente el entrevistador y el entrevistado; incorpora un conjunto interrelacionado de estructuras que la definen como objeto de estudio. Es una narrativa, un relato de historias diversas que refuerzan un orden de la vida, del pensamiento, de las posiciones sociales, de las pertenencias, que nos acerca a la vida de otros, sus creencias, su filosofía personal, sus sentimientos y sus miedos.

Como la entrevista en profundidad es de carácter holístico, el objeto de investigación está constituido por la vida, las experiencias, las ideas, los valores y la estructura simbólica del entrevistado. En la entrevista semi-estructurada se determina de antemano un tema o foco de interés, hacia el que se orienta la conversación y mediante el cual se ha seleccionado a la persona objeto de la entrevista.

Método de muestreo de bola de nieve

El muestreo puede definirse como una técnica de investigación en que el primer sujeto que se contacta da al investigador el nombre de otro sujeto, que a su vez proporciona el nombre de un tercero, y así sucesivamente. Esta estrategia puede verse como una respuesta para resolver los problemas asociados con el muestreo de poblaciones aisladas o delictivas. También puede colocarse dentro del grupo de las metodologías de vínculo, las cuales buscan sacar ventaja de las redes sociales de los entrevistados a fin de brindar al investigador un conjunto de contactos potencialmente expandible. Este proceso se basa en el supuesto de que “el vínculo” existe entre los sujetos iniciales y la población blanco, hasta formar un círculo o mapa de la red en su conjunto.

El muestreo blanco. Es un método empleado como respuesta a las deficiencias de los modelos de referencia en cadena. Sigue dos etapas básicas: primero, los investigadores de campo mapean la población blanco (en la medida en que hayan logrado penetrar las redes de apoyo sociales que los ligen con participantes potenciales); y en segundo lugar, eligen un número preespecificado de sujetos en los sitios identificados en el mapeo etnográfico, asegurando que los sujetos de las diferentes áreas y los subgrupos aparezcan en la muestra final. Lo adecuado del modelo dependerá de la precisión y del alcance del mapeo etnográfico. Por lo mismo, el muestreo es siempre limitado.

Grupos focales. Se define el conjunto de personas reunidas para interactuar en una entrevista grupal, semiestructurada y focalizada

sobre una temática particular compartida por todos. Al utilizar este enfoque, los investigadores intentan conocer, mediante la discusión, los procesos psicológicos y las características culturales, conscientes, semiconscientes e inconscientes, de sujetos que pueden considerarse representantes de su cultura o de un problema específico.

En el artículo se describen investigaciones relacionadas con las adicciones, las mujeres, los niños de la calle, los migrantes, las bandas, las prostitutas y otros grupos marginales mexicanos.

Palabras clave: Investigación cualitativa, poblaciones ocultas, adicciones, salud mental.

INTRODUCCIÓN

El quehacer científico no es neutro. La existencia de diversos paradigmas y, en consecuencia, de distintas aproximaciones metodológicas para investigar la realidad social, es prueba de ello. De acuerdo con Ibáñez (1994), el par cuantitativo-cualitativo es el más debatido. No sólo son diferentes por el tipo de técnica utilizada: la diferencia primordial radica en los supuestos a que responde cada uno de ellos.

Según Guba y Lincoln (1994), los paradigmas se pueden considerar como un conjunto de creencias básicas relacionadas con principios últimos. Representan una visión del mundo que define, para quien los detenta, la naturaleza del “mundo”, el lugar que ocupan los individuos en él y el abanico de posibles con ese mundo y sus partes. Cada paradigma responde a tres preguntas estrechamente interrelacionadas: 1. Una definición respecto de la forma y la naturaleza de la realidad; 2. Una definición respecto al tipo de relación que se establece entre el científico que conoce y la realidad que conoce, y 3. Una definición respecto a los métodos específicos con que se puede conocer esa realidad.

De acuerdo con Castro (1996), al enfoque cualitativo le interesa ante todo observar, escuchar y comprender, por lo que el nivel de realidad por conocer es subjetivo. Los actores son quienes crean el orden social mediante la interacción y no a la inversa. El enfoque cualitativo favorece la comprensión más que la explicación, los sujetos y las situaciones en estudio se deben abordar en el plano de un microanálisis. Por ello se utiliza la perspectiva interpretativa para desarrollar el conocimiento en forma inductiva y se asume que los significados obtenidos son diversos.

Este enfoque descriptivo, analítico y exploratorio es una inmejorable estrategia de aproximación para estudiar las denominadas poblaciones ocultas.

Sin embargo, el intento de definir una población oculta nos lleva a una serie de preguntas complejas. Si la principal característica de este tipo de poblaciones es que está oculta, ¿cómo puede asegurarse que existen? Si lo hacen, ¿cómo y por qué permanecen ocultas? Una vez

que se han identificado y descrito ¿se puede hablar todavía de poblaciones ocultas? Y, ¿cómo es que dichas poblaciones “ausentes” generaron tal interés?

Poblaciones ocultas

Las poblaciones ocultas tienen dos características: primero, como no existe un marco muestral de ellas, se desconocen el tamaño y los límites de la población; en segundo lugar, entre ellas existe una gran preocupación por la privacidad debido a que algunos de sus miembros puedan haber incurrido en conductas ilegales o estigmatizadas, lo que lleva a los individuos a negarse a cooperar o a dar respuestas no confiables para protegerse. Los métodos tradicionales, como las encuestas de hogares, no pueden producir muestras confiables y son ineficientes debido a que la mayoría de las poblaciones ocultas son raras (Heckarton, 1997).

Otras definiciones de las poblaciones ocultas subrayan más las características conductuales del grupo blanco, como la de que estos grupos tengan una “baja visibilidad social” y a la posibilidad de alcance; esta última se define como la facilidad para seleccionar a los miembros idóneos de una población especial para obtener de ellos respuestas confiables. También es importante el tamaño del subgrupo en contraste con la población más amplia (Watters y Biernacki, 1989).

Cabe destacar la diferencia entre poblaciones vulnerables y poblaciones ocultas. Por definición, las poblaciones vulnerables estarían en mayor riesgo de padecer ciertos trastornos. Pensamos, sin embargo, que el riesgo es relativo puesto que, de acuerdo con el punto del ciclo vital en que se encuentre la persona, será más o menos vulnerable. Así, socialmente se reconoce como vulnerables a los niños, ancianos y discapacitados, pues de todos ellos sí existe un registro, un censo, y se conocen sus necesidades.

En cambio, el concepto de poblaciones ocultas, hablando eufemísticamente, se refiere a aquéllos en desventaja y aquéllos privados de sus derechos civiles: a las personas sin hogar y los migrantes; a los enfermos crónicos; a los que han sido expulsados de escuelas; a los criminales; a las prostitutas; en algunas sociedades, aquellos que tienen una preferencia sexual diferente a la hegemónica; a los delincuentes juveniles; a los miembros de las bandas; a los que huyen de su hogar; a los niños y las niñas de la calle y otras “personas de calle”; hasta hace algunos años, las mujeres. En suma, todos aquellos de los que, por una u otra razón, se conoce muy poco (Lambert y Wiebel, 1990).

Irónicamente, estos grupos pertenecen a los sectores de la población en mayor riesgo para gran cantidad de problemas de salud mental, pues es frecuente que se sumen, hablando simbólicamente, las desventa-

jas; por ejemplo, ser menor infractora, pobre y lesbiana, puede representar vivir en un espacio triplemente estigmatizado.

Por otro lado, es paradójico que las poblaciones ocultas sean bastante visibles físicamente, pues casi cualquier persona ha visto, o ha fingido no ver, a algún miembro de estas poblaciones. Entonces, ¿para quién permanecen ocultas? Para el poder. Hace algún tiempo, desde el propio poder, empezó a correr una “célebre” frase que resumiría el problema: “Ni los veo, ni los oigo”.

El objetivo del presente trabajo es reflexionar en torno a la investigación social y los métodos cualitativos utilizados tradicionalmente para lograr un mejor conocimiento de las poblaciones ocultas y describir someramente los temas abordados por el Instituto Nacional de Psiquiatría, así como los problemas éticos que implica dicha tarea, y los riesgos y retos que encaran los investigadores.

La mirada del poder

La mirada del poder es una metáfora desarrollada por el teórico francés Michel Foucault para ilustrar las relaciones entre el poder, el conocimiento y los orígenes de la modernidad, según se manifiestan en instituciones públicas, como los sistemas de justicia criminal, el sistema de salud y las ciencias sociales. La mirada del poder de Foucault derivó del panóptico, una cárcel circular en que los guardias, colocados estratégicamente al centro del círculo de celdas, mantienen una observación constante de los prisioneros. El panóptico de Foucault es una imagen de control y disciplina sociales que identifica un impulso disciplinario en las sociedades contemporáneas, las cuales recurren a “la supervisión del fragmento más pequeño de la vida y del cuerpo [...] en el contexto de la escuela, las barracas, el hospital o el trabajo” (Foucault, 1977).

Fox (1993) ahonda en el papel que cumple la mirada del poder en la construcción social que hacen del individuo como sujeto de poder y conocimiento, los profesionales de la salud:

La mirada (la palabra implica volver visible a una persona o una población) es una tecnología de poder, por la cual el objeto de la mirada llega a ser conocido por el observador. Este conocimiento, codificado y organizado, llega a ser un recurso por el cual el observador desarrolla tanto su destreza como el control sobre lo que observa [...].

En el dominio de la salud pública, el individuo se mantiene bajo la mirada constante de “expertos”, como los investigadores, los médicos y los economistas de la salud. A su vez, éstos permanecen bajo el escrutinio

de otros aún más expertos, como las agencias de financiamiento, los directivos de la salud y los políticos. Así como los guardias del panóptico estaban vigilados por un supervisor, el investigador en salud pública está inmerso en una red de disciplina de trabajo supervisado, que se basa en la vigilancia de todas las facetas de su vida (Cheek y Rudge, 1993).

Estos mismos autores aplican la mirada del poder de Foucault por medio de una metáfora del examen:

El examen de los individuos por parte de los "expertos" es un uso muy ritualizado del poder, que identifica, clasifica, categoriza y somete a los individuos a una intensa vigilancia. La invisibilidad de tal poder es mantenida por la retórica del examen, supuestamente por el bien del paciente. El individuo es objeto de una vigilancia constante, y se somete así al monitoreo, al tamizaje y al diagnóstico, pero ésta es una forma muy ritualizada que tiende a esconder el uso del poder en este proceso de construcción de conocimiento.

En este trabajo se argumenta que la proliferación de discursos alrededor de las poblaciones ocultas es un constructo del discurso de la investigación en drogas y de salud pública. Foucault (1977) reconoció, por ejemplo, que la proliferación de discursos en torno a la sexualidad era indicativo de la intención de la ciencia, entre otras instituciones, de regular el sexo para propósitos de productividad. Asimismo, la proliferación de discursos sobre las poblaciones ocultas de usuarios de drogas ilícitas, en una era de intenso miedo en torno al VIH/SIDA, puede ser un indicador de una intención mayor de controlar a los usuarios de drogas ilícitas.

En general, estos grupos no reciben atención porque en su mayoría no son productivos o detentan valores que no corresponden a los hegemónicos. Sin embargo, la invisibilidad de estos grupos se devela cuando atraen la mirada del poder para competir por financiamientos nacionales e internacionales por muy diversos motivos: porque ha surgido una epidemia, por una enfermedad, porque una institución internacional quiere conocer a fondo el problema, porque "afean" el panorama urbano o por una moda.

Por otro lado, por cada segmento de población oculta existe otro que tampoco se nombra y es todavía más desconocido para los investigadores. Por cada grupo de migrantes, de prostitutas, de niños y niñas de la calle, de usuarios de drogas y de delincuentes, existe una contraparte: un pollero o traficante de personas,* un padrote y un cliente, una familia expulsora, un narcotraficante y un custodio. El acceso a estos grupos puede ser aún más problemático porque pueden estar ligados al poder o constituir una peligrosa red de poder contra-hegemónica.

ESTRATEGIAS CUALITATIVAS

La dificultad para estudiar las poblaciones ocultas revela en ocasiones una oposición entre las metodologías de encuesta extensas y la recolección intensiva de datos. Esta oposición distingue entre las llamadas metodologías ascendentes y descendentes (Van Meter, 1990); otro caso es el de la oposición entre metodologías cualitativas y cuantitativas. Sin embargo, la mezcla de ambas estrategias puede ser muy provechosa.

Para quienes nunca han participado en estudios con poblaciones ocultas, sin duda surge gran cantidad de preguntas: ¿Cómo se realiza la investigación? ¿Cómo es que una persona del mundo "normal" se adentra en el mundo "oculto"? ¿Cómo es que le permiten entrar en tal mundo? ¿Cómo se procede una vez que se gana el acceso? ¿Es seguro? ¿Cuáles son los riesgos? (Inicardi, 1994).

Además de la etnografía tradicional, y de la observación participante y no participante que le son inherentes, existen cuatro métodos que dominan los estudios con poblaciones ocultas: las entrevistas a profundidad/semiestructuradas; el muestreo por bola de nieve y otras forma de referencia en cadena; el muestreo con informantes clave, y el muestreo blanco. Algunos investigadores incluyen también la utilización de grupos focales y grupos de discusión.

Etnografía y centros de investigación etnográfica

Es un método de investigación social en que el investigador participa, de manera abierta o encubierta, de la vida cotidiana de las personas durante un tiempo relativamente extenso. Durante este periodo, observa lo que pasa, escucha lo que se dice, y formula preguntas, es decir, recoge todo tipo de datos disponibles para arrojar luz sobre los temas que se ha elegido estudiar (Hammersley y Atkinson, 1994). Existe desacuerdo en si la característica distintiva de la etnografía es el registro del conocimiento cultural (Spradley, 1980), la investigación detallada de los patrones de interacción social (Gumperz, 1981) o el análisis holístico de las sociedades. En ocasiones se le considera esencialmente como descriptiva y, en otras, como una forma de registrar narrativas orales. Sin embargo, sólo ocasionalmente se nombra su característica más importante: el desarrollo y la verificación de teorías sociales (Denzin, 1994). Es la forma más básica de investigación social.

La escuela de Chicago, que seguía esta tradición, solicitaba a sus practicantes que obtuvieran una compren-

* En la actualidad se calcula que 175 millones de personas, es decir una da cada 35, migran principalmente por cuestiones económicas (International Convention on the Protection of the Rights of all Migrant Workers and Members of Their Families, 2003).

sión del mundo empírico buscando las “perspectivas de los miembros”, observando al grupo humano en forma natural y permaneciendo *in situ* (Adler, 1990). Esta escuela recomendaba permanecer de manera marginal a fin de ganar objetividad. Sin embargo, conforme se fueron desarrollando nuevos paradigmas epistemológicos, se observó que la fuerza del trabajo de campo radicaba justamente en su carácter de enfoque subjetivo, de tal forma que permitía que los investigadores se dieran cuenta de que no existe aquello de no influir en el lugar de investigación. Por el contrario, al estar suficientemente cerca del fenómeno, los sentimientos y las intuiciones de los investigadores son una fuente de conocimiento.

Conforme avanzan los proyectos etnográficos, el investigador debe contar con *informantes clave*. Un informante clave es una persona de confianza, respetada por los miembros de la población en estudio. Puede haber tenido o tener el problema de salud en cuestión. Estos individuos participan como guías del área geográfica, muestran al equipo de investigación los principales lugares de interés, ganan el acceso a segmentos de población específica y explican a los miembros del equipo las peculiaridades de los sucesos y las características de la cultura observada. La participación de informantes clave amplía los contactos de las redes sociales y confiere a los investigadores credibilidad y legitimidad en las calles. Asimismo, facilita el reclutamiento de sujetos que serán entrevistados en profundidad (Goldstein, Spunt, Miller, Bellucci, 1990).

Entrevistas en profundidad/semiestructuradas

La entrevista cualitativa es una narración en forma de diálogo que crean conjuntamente el entrevistador y el entrevistado; contiene un conjunto interrelacionado de estructuras que la definen como objeto de estudio. Es una narrativa, un relato de historias diversas que refuerza un orden de la vida, del pensamiento, de las posiciones sociales y de las pertenencias, que nos acerca a la vida de los otros, sus creencias, su filosofía personal, sus sentimientos y sus miedos (Hammer y Wildasky, 1990).

Como la entrevista en profundidad es de carácter holístico, el objeto de investigación está constituido por la vida, las experiencias, las ideas, los valores y la estructura simbólica del entrevistado. La entrevista semiestructurada se establece determinando de antemano un tema o foco de interés, hacia el que se orienta la conversación y por el cual se ha seleccionado a la persona objeto de la entrevista (Sierra, 1998).

Método de muestreo de bola de nieve

Este muestreo puede definirse como una técnica de

investigación en que el primer sujeto que se contacta da al investigador el nombre de otro sujeto, que a su vez proporciona el nombre de un tercero, y así sucesivamente. Esta estrategia puede verse como una respuesta para resolver los problemas asociados con el muestreo de poblaciones aisladas o delictivas, y puede colocarse dentro del grupo de las metodologías de vínculo, las cuales buscan sacar ventaja de las redes sociales de los entrevistados a fin de brindar al investigador un conjunto de contactos potencialmente expandible. Este proceso se basa en el supuesto de que “el vínculo” existe entre los sujetos iniciales y la población blanco, hasta poder formar un círculo o un mapa de la red en su conjunto (Atkinson, Flint, 2001).

Erickson (1979) describe varios problemas que afectan el muestreo por bola de nieve y otras formas de referencia en cadena. En primer lugar, el autor establece que “las inferencias acerca de los individuos recaen principalmente en la muestra inicial, debido a que los individuos adicionales que se encuentran al rastrear las cadenas nunca se identifican al azar o con un sesgo conocido”.

En segundo lugar, las muestras de referencia en cadena tienden a sesgarse hacia los sujetos que desean colaborar más o hacia quienes acceden a participar; este problema se agrava cuando los sujetos iniciales son voluntarios.

En tercer lugar, estas muestras están sesgadas debido al fenómeno del “enmascaramiento”, pues los sujetos protegen a sus conocidos al omitir referirlos. Este es un problema importante cuando a una población le preocupa su privacidad.

Por último, las referencias se generan mediante los lazos de las redes sociales, de modo que estarán sobre-representados los sujetos con redes personales extensas y quedarán excluidos los sujetos relativamente aislados. Debido a estos sesgos potenciales, las muestras por bola de nieve se consideran típicamente como “muestras de conveniencia”. Aun así, Erickson es optimista acerca del potencial para remediar las desventajas de estas muestras, pues concluye que: “los problemas que surgen al hacer inferencias acerca de los individuos y acerca de las cadenas [...] son [...] en principio resolubles: uno puede crear incentivos adicionales”.

Muestreo blanco

Es un método de muestreo empleado como respuesta a las deficiencias de los modelos de referencia en cadena (Watters, Biernacki, 1989). Se compone de dos etapas básicas. En primer lugar, los investigadores de campo mapean la población blanco (en la medida en que hayan logrado penetrar las redes de apoyo social que los ligen con participantes potenciales). En se-

gundo, los investigadores eligen un número preespecificado de sujetos en los sitios identificados en el mapeo etnográfico, asegurando que los sujetos de las diferentes áreas y los subgrupos aparezcan en la muestra final. Lo adecuado del modelo dependerá de la precisión y de lo comprensivo que sea el mapeo etnográfico. Por lo mismo, el muestreo siempre es limitado.

Grupos focales

Se define el conjunto de personas que se reúnen con el fin de interactuar en una situación de entrevista grupal, semiestructurada y focalizada sobre una temática particular, que es común y compartida por todos (Vela, 2001). Al utilizar este enfoque, los investigadores intentan conocer, por medio de la discusión, los procesos psicológicos y las características culturales conscientes, semiconscientes e inconscientes entre sujetos que pueden considerarse representantes de su cultura o de un problema específico (Berg, 2001).

Grupo de discusión

De acuerdo con Canales y Peinado (1995), el grupo de discusión es una técnica de investigación social que trabaja con el habla. En ella, lo que se dice se asume como punto crítico en que lo social se reproduce y cambia, como el objeto, en suma, de las ciencias sociales. Supone que en toda habla se articulan el orden social y la subjetividad.

En esta técnica se da por hecho que el discurso social, la ideología en su sentido amplio, no se ubica como un todo en un lugar social en particular. Como aparece diseminado socialmente, el grupo de discusión equivaldrá a una situación discursiva, en cuyo proceso se reordena para el grupo este discurso diseminado. "El grupo actúa así como una retícula que fija y ordena, según criterios de pertinencia, el sentido social correspondiente al campo semántico concreto en el que se inscribe la propuesta del prescriptor" (Canales y Peinado, 1995).

REFERENCIAS

- ADLER P: Ethnographic research on hidden populations: penetrating the drug world. En: Lambert E (ed). *The Collection and Interpretation of Data of Hidden Populations*. National Institute on Drug Abuse. Research Monograph Series. No. 98, 1990.
- ATKINSON R, FLINT J: Accessing hidden and hard-to-reach populations: snowball research strategies. *Social Research Update*. Issue 33. Department of Sociology, 2001.
- BERG B: *Qualitative Research Methods for the Social Sciences*. Ed. Allyn and Bacon, USA, 2001.
- CANALES M, PEINADO A: Grupos de discusión. En: Delgado JM, Gutiérrez J (eds). *Métodos y Técnicas Cualitativas de Investigación en Ciencias Sociales*. Ed. Síntesis Psicología, Madrid, 1995.
- CASTRO R: La búsqueda del significado: supuestos, alcances y limitaciones del análisis cualitativo. En: Szas I, Lerner S (eds). *Para Comprender la Subjetividad, Salud Reproductiva y Sexualidad*. El Colegio de México, México, 1996.
- CHEEK J, RUDGE T: The power of normalization: Foucauldian perspectives on contemporary Australian health care practices. *Australian J Social Issues*, 28(4):271-284, 1993.
- DENZIN N, LINCOLN G: *Handbook of Qualitative Research*. Sage. Londres, 1994.
- ERICKSON B: Some problems of inference from chain data. *Sociological Methodology*, 10:276-302, 1979.
- FOX NJ: *Postmodernism, Sociology and Health*. Buckingham. Open University Press, 1993.
- FOUCAULT M: *Discipline and punishment*. Tavistock, Londres, 1977.
- GOLDSTEIN P, SPUNT B, MILLER TH, BELLUCCI P: Ethnographic field stations. En: Lambert E (ed). *The Collection and Interpretation of Data of Hidden Populations*. National Institute on Drug Abuse. Research Monograph Series. No. 98. Rockville, 1990.
- GUBA E, LINCOLN Y: Competing paradigms in qualitative research. En: Denzin N, Lincoln Y (eds). *Handbook of Qualitative Research*. Sage Publications, 105-117, Thousand, 1994.
- GUMPERZ J: Conversational inference and classroom learning. En: Green JL, Wallat (comps). *Ethnography and Language in Educational Settings*, Norwood, Ablex, 1981.
- HAMMER E, WILDAVSY A: La entrevista semi-estructurada de final abierto. Aproximación a una guía operativa. En: *Historia y Fuente*. Oral, 4:23-61, 1990.
- HAMMERSLEY M, ATKINSON P: *Etnografía*. Métodos de investigación. Paidós, Básica, Buenos Aires, Barcelona, México, 1994.
- HECKARTHON D: Respondent-driven sampling: a new approach to the study of hidden population. *Social Problems*, 44(2), 1997.
- IBÁÑEZ J: *El Regreso del Sujeto. La Investigación Social del Segundo Orden*. Siglo Veintiuno de España Editores, 1994.
- INICARDI J: Some considerations on the methods, dangers and ethics of crack house research. 1994 *Criminal justice online*. bartcourtcollege.com/crim/research.../crack.htm.
- LAMBERT E, WIEBEL W: Introduction. En: Lambert E (ed). *The Collection and Interpretation of Data of Hidden Populations*. National Institute on Drug Abuse. Research Monograph Series. No. 98. Rockville, 1990.
- LIPOVETSKY G: *La Era del Vacío. Ensayos sobre el Individualismo Contemporáneo*. Anagrama. Barcelona, 2000.
- SIERRA F: Función y sentido de la entrevista cualitativa en investigación social. En: Galindo J (ed). *Técnicas de Investigación en Sociedad, Cultura y Comunicación*. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. Addison Wesley Longman, México, 1998.
- SPRADLEY JP: *Participant observation*. New York, Holt, Rinehart & Winston, Nueva York, 1980.
- VAN METER K: Methodological and design issues: techniques for assessing the representatives of snowball samples. En: Lambert (ed). *The Collection and Interpretation of Data From Hidden Populations*. NIDA Research Monograph 98, Rockville, 1990.
- VELA F: Un acto metodológico básico de la investigación social: la entrevista cualitativa. En: Tarres ML (ed): *Observar, escuchar y comprender. Sobre la Tradición Cualitativa en la Investigación Social*. Miguel Angel Porrúa, El Colegio de México, FLACSO, México, 2001.
- WATTERS J, BIERNACKI P: Targeted sampling: positions for the study of hidden populations. *Social Problems*, 36(4):416-430, 1989.